

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier Place du Portage, Phase III Core 0A1 / Noyau 0A1 Gatineau, Québec K1A 0S5 Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Telecommunications Division / Division des Télécommunications Place du Portage, Phase III 4th floor / 4e étage Core C1 / Noyau C1 11 Laurier St. / 11 rue Laurier Gatineau Québec K1A 0S5

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet INMATE TELEPHONE SYSTEM Solicitation No N° de l'invitation 21120-129346/A Client Reference No N° de référence du client 21120-129346 GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$EF-712-24533 File No N° de dossier 712ef.21120-129346 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: 712ef Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:							
Solicitation No N° de l'invitation 21120-129346/A Client Reference No N° de référence du client 21120-129346 GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$EF-712-24533 File No N° de dossier 712ef.21120-129346 Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM On - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Buyer Id - Id de l'acheteur Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	_						
Client Reference No N° de référence du client 21120-129346 GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$EF-712-24533 File No N° de dossier 712ef.21120-129346 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:							
Client Reference No N° de référence du client 21120-129346 GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$EF-712-24533 File No N° de dossier 712ef.21120-129346 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM On - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:							
21120-129346 GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$EF-712-24533 File No N° de dossier 712ef.21120-129346 Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM On - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:				002			
GETS Reference No N° de référence de SEAG PW-\$\$EF-712-24533 File No N° de dossier 712ef.21120-129346 Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	Client Reference No N° de référence du client		- ****				
File No N° de dossier 712ef.21120-129346 Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM On - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Buyer ld - ld de l'acheteur 712ef Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	21120-129346		2012-07-10				
File No N° de dossier 712ef.21120-129346 Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM On - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	GETS Reference No N° de réfe	érence de SEAG					
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Destination: F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	PW-\$\$EF-712-24533						
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM	File No N° de dossier	ier CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME					
at - à 02:00 PM on - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction: Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT FAX No N° de FAX (819) 953-3703	712ef.21120-129346						
at - à 02:00 PM on - le 2012-07-17 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	Solicitation Closes - L'invitation prend fin Time Zone						
Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Eastern Daylight Saving Time EDT FAX No N° de FAX (819) 953-3703	00.00.771			•••			
F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () (819) 953-3703 Destination - of Goods, Services, and Construction:	jat - a						
Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	1111				Time EDT		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carrara, Ron Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction: Buyer Id - Id de l'acheteur 712ef FAX No N° de FAX (819) 953-3703	F.O.B F.A.B.						
Carrara, Ron 712ef Telephone No N° de téléphone FAX No N° de FAX (819) 956-9518 () (819) 953-3703 Destination - of Goods, Services, and Construction:	Plant-Usine: Destination: Other-Autre:						
Telephone No N° de téléphone (819) 956-9518 () Destination - of Goods, Services, and Construction:	Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:			'			
(819) 956-9518 () (819) 953-3703 Destination - of Goods, Services, and Construction:	Carrara, Ron			712ef			
Destination - of Goods, Services, and Construction:	Telephone No N° de téléphone		FAX No N° de FAX				
	(819) 956-9518 ()			(819) 953-3703			

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de	e l'entrepreneur
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à sign de l'entrepreneur (taper ou écrire en caracté	ner au nom du fournisseur/
Signature	Date



Solicitation No. - N° de l'invitation

21120-129346/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

712ef

Client Ref. No. - N° de réf. du client

002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

21120-129346

File No. - N° du dossier 712ef21120-129346

Section 6) (d) de la DDR est modifiée comme suit :

Nombre de copies : Le Canada demande aux répondants de présenter deux copies électroniques sur CD, en format PDF, de leur réponse à :

Ron Carrara

Chef d'équipe d'approvisionnement | Supply Team Leader Services partagés Canada | Shared Services Canada Division des systèmes de télécommunications | Telecommunications Systems Division Place du Portage, Phase III, 4C1-3, 11 rue Laurier, Gatineau QC K1A 0S5